

00	ORGANE DE BASE MOTEUR
	ENGINE BASIC COMPONENT
	GRUNDORGAN MOTOR

45	ORGANE REFROIDISSEMENT
	COOLING COMPONENT
	ORGAN KÜHLUNG

207	MOTEURS M 42 SB-L 63 S "GROUPE"
	ENGINES M 42 SB - L 63 S "GROUPE" CAB
	MOTOREN M 42 SB - L 63 S "GROUPE"

VALIDITE DU
TYPE D'ORGANE

COMPONENT
APPLICABILITY

GÜLTIGKEIT
DES
ORGANTYPES

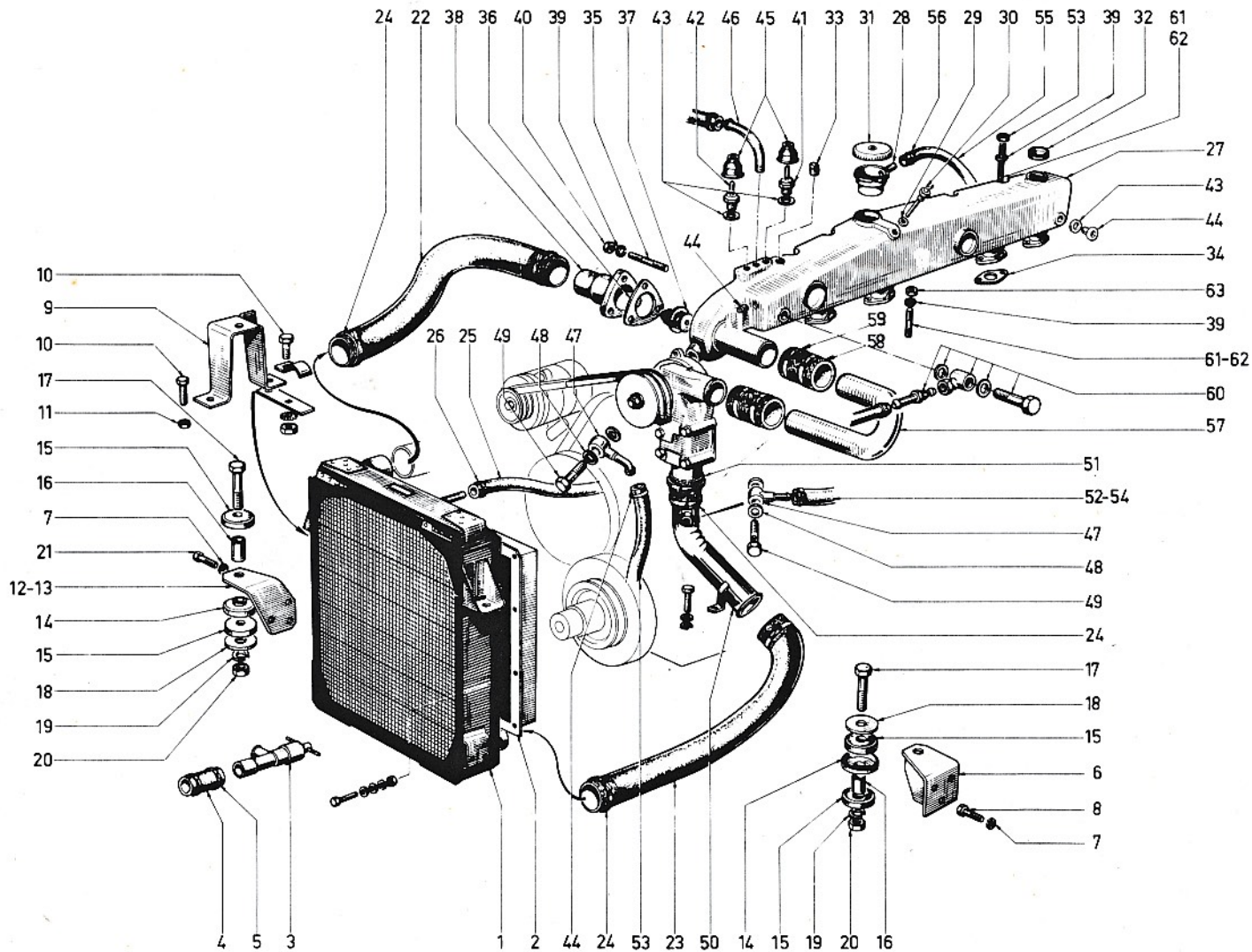
MOTEUR N° : M42SB : 2280
ENGINE N° : L63S : 2899
MOTOR Nr :

00	45	207	N° EDITION CATALOGUE	N° DE PLANCHE
1	2	3	4	5

Circuit de refroidissement	00	01
<i>Cooling circuit</i>		
<i>Kühlung-kreis</i>		
Pompe à eau	00	02
<i>Water pump</i>		
<i>Wasserpumpe</i>		
Ventilateur, poulies de vilebrequin	00	03
<i>Fan, crankshaft pulleys</i>		
<i>Ventilator, keiltiemenscheiben der kurbelwelle</i>		

1	ORGANE DE BASE	BASIC COMPONENT	GRUND-ORGAN
2	ORGANE	COMPONENT	ORGAN
3	TYPE D'ORGANE	COMPONENT TYPE	ORGANTYP
4	N° ÉDITION	CATAL. EDITION NUMBER	NUMMER DER AUSGABE
5	N° PLANCHE	PLATE NUMBER	BILD Nr.
6	REPÈRE	MARKING	KENNZIFFER

7	N° PIÈCE	PART N°	TEIL Nr.
8	DÉSIGNATION*	DESIGNATION	BESCHRIFTUNG
9	QUANTITÉ	QUANTITY	MENGE
10	CODE OBSERVATIONS	CODE OF OBSERV.	ANMERKUNGEN KODE
11	DÉTAILS OBSERVATIONS	DETAILS OF OBSERV.	ANMERKUNGEN BEDEUT.



00	45	207	00	01
1	2	3	4	5

6	7	8	9	10
1	61666062	RADIATEUR ASS	1	
2	61235809	BOUSE	1	
3	61253817	RACCOURD	1	
4	61253818	DURITE	1	
5	61250322	COLLIER	1	
6	61234221	SUPPORT GAUCHE	1	
7	61815224	RONDELLE	9	
8	61803105	VIS	3	
9	61666854	SUPPORT DROIT	1	
10	61802649	VIS	2	
11	61801354	ECROU	2	
12	61235795	SUPPORT INF D	1	
13	61235796	SUPPORT INF D	1	
14	61207622	COUPELLE	2	
15	61212329	CALE ELASTIQUE	4	
16	61214231	ENTRETOISE	2	
17	61803195	VIS	2	
18	61067583	RONDELLE	2	
19	61815226	RONDELLE	2	
20	61801053	ECROU	2	
21	61803104	VIS	6	
22	61235825	DURITE	1	
23	61574797	DURITE	1	
24	61830652	COLLIER	6	
25	61236078	DURITE	1	

10	11
----	----

6	7	8	9	10
26	61711682	COLLIER	2	
27	61665960	COLLECTEUR ASS	1	
28	61662132	EMBASE ASS	1	
29	61237658	JOINT	1	
30	61578973	INDICATEUR EAU	1	
31	61664955	BOUCHON	1	
32	61860108	BOUCHON	3	
33	61835215	BOUCHON	2	
34	61576974	JOINT	4	
35	61411211	BOUCHON	3	
36	61230605	JOINT	1	
37	61232454	THERMOSTAT	1	
38	61233700	COUVERCLE	1	
39	61230425	RONDELLE	11	
40	61801064	ECROU	3	
41	61670540	THERML CONTACT	1	
42	61208608	TRANSMETTEUR	1	
43	61206081	JOINT	3	
44	61835003	BOUCHON	1	
45	61234936	PROTECTEUR	2	
46	61226311	COUDE	1	
47	61667928	RACCOURD	2	
48	61815166	JOINT	4	
49	61238411	VIS CREUSE	2	
50	61667912	TUBULURE ASS	1	

10	11
----	----

00	45	207	00	01
1	2	3	4	5



DÉSIGNATION PLANCHE : SE RÉFÉRER AUX PAGES "SOMMAIRE"

PLATE DESIGNATION : REFER TO FLYLEAF

BILDBESCHRIFTUNG : SIEHE VORSATZBLÄTTER

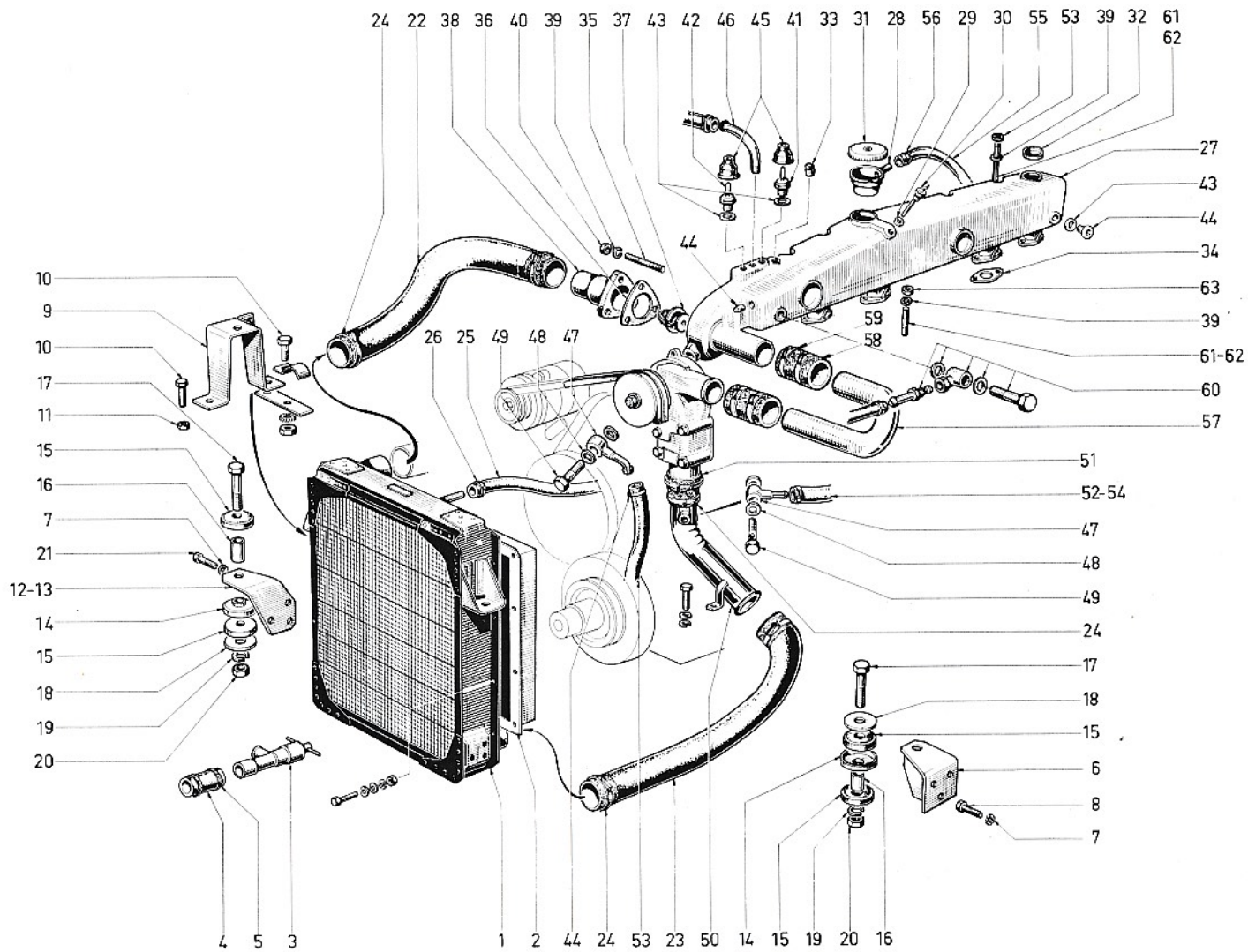


6	7	8	9	10
01	61230999	DURITE	1	
02	61238471	DURITE	1	
03	61238472	DURITE	1	
04	61095353	COLLIER	4	
05	61232608	DURITE	1	
06	61096566	COLLIER	1	
07	61576777	COUDE BY PASS	1	
08	61231000	DURITE	2	
09	61254928	COLLIER	4	
0J	61225616	KACCLRD	1	
0L	61417223	GOUJON	4	
0Z	61520160	GOUJON	4	
0J	61801011	ECROU	8	

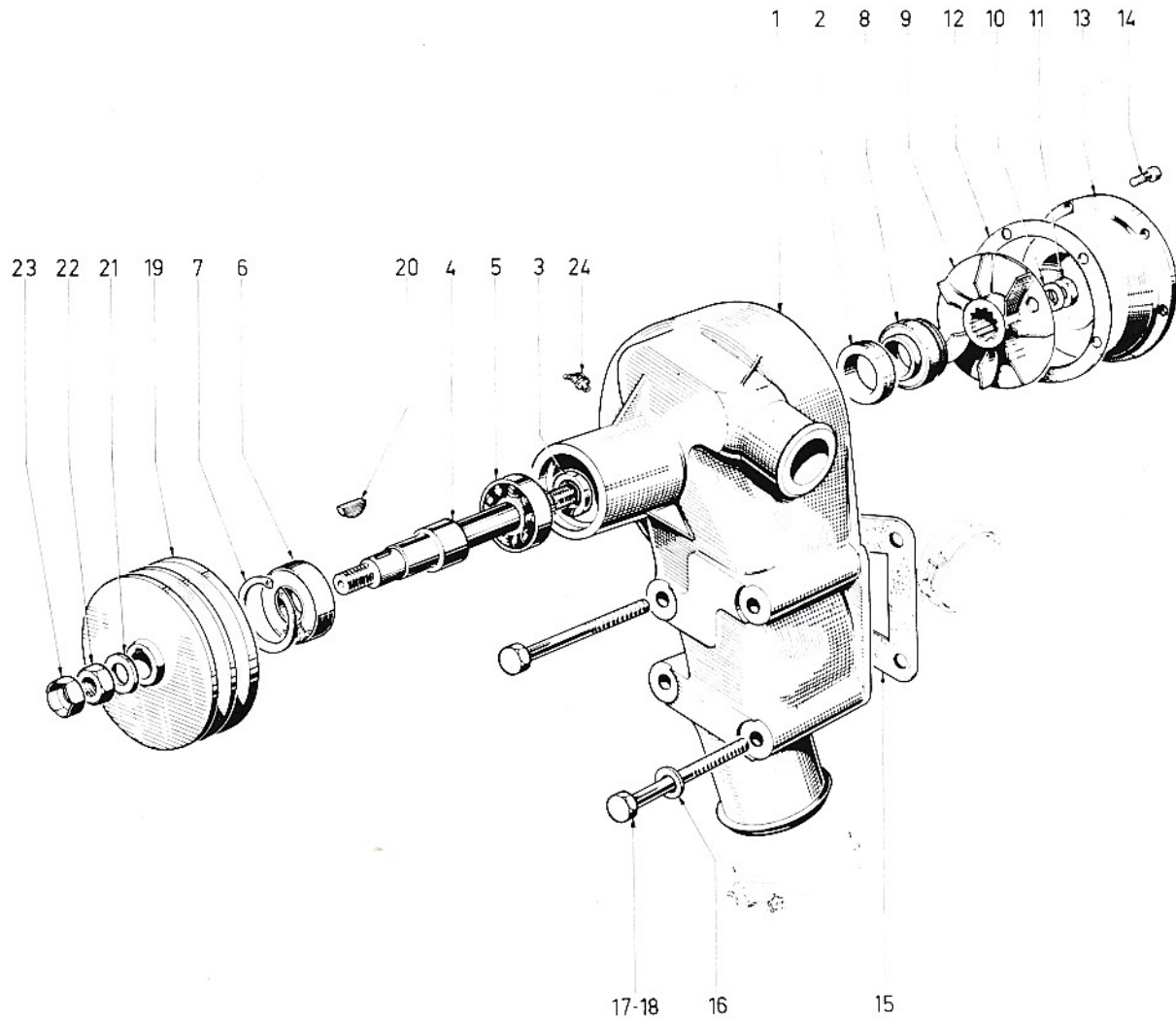
6	7	8	9	10

10	11

10	11



00	45	207	00	01
1	2	3	4	5



00	45	207	00	02
1	2	3	4	5

00	45	207	00	03
----	----	-----	----	----

DÉSIGNATION PLANCHE : SE RÉFÉRER AUX PAGES "SOMMAIRE"

PLATE DESIGNATION : REFER TO FLYLEAF

BILDBESCHRIFTUNG : SIEHE VORSATZBLÄTTER

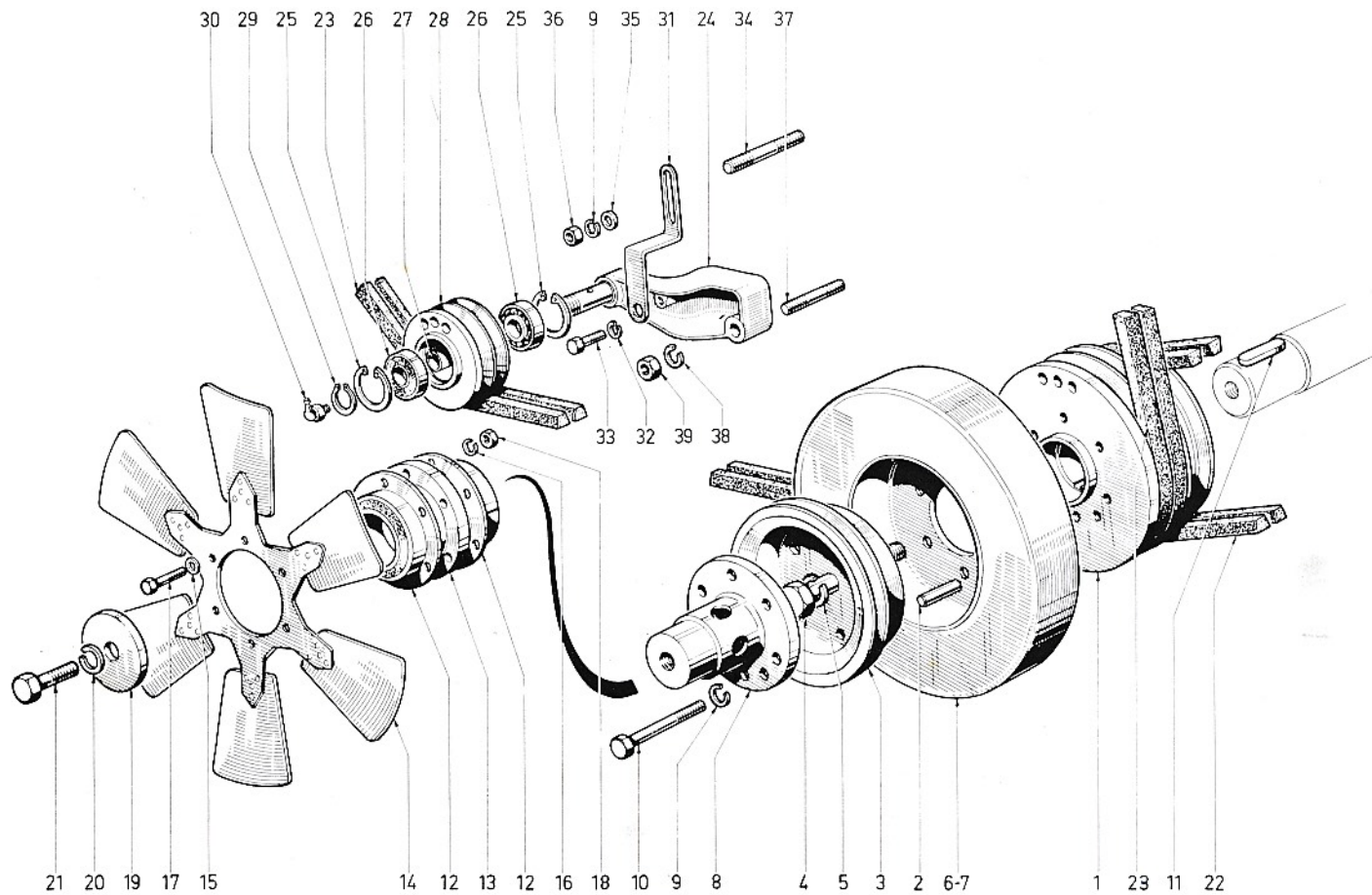
camions
UNIC
FIAT

6	7	8	9	10
1	61665925	POULIE ASS	1	
2	61224297	PIED	2	
3	61230501	POULIE	1	
4	61224169	VIS	1	
5	61815251	RONDELLE	1	
6	61235335	DAMPER L63S	1	
7	61220232	DAMPER M42SB	1	
8	61224588	MUYEU	1	
9	61815225	RONDELLE	7	
10	61803156	VIS	6	
11	61417004	CLAVETTE	1	
12	61224068	ACCOUPLLEMENT	2	
13	61224067	ENTRETOISE	1	
14	61665924	VENTILATEUR	1	
15	61815003	RONDELLE	6	
16	61815223	RONDELLE	6	
17	61417084	VIS	6	
18	61801030	ECROU	6	
19	61224591	RONDELLE	1	
20	61815228	RONDELLE	1	
21	61803271	VIS	1	
22	61577088	COURROIE	2	
23	61234331	COURROIE	2	
24	61665922	TENDEUR ASS	1	
25	61850525	CIRCLIPS	2	

6	7	8	9	10
26	61204504	ROULEMENT	2	
27	61224128	ENTRETOISE	1	
28	61227167	POULIE	1	
29	61850007	CIRCLIPS	1	
30	61836031	GRAISSEUR	1	
31	61238264	BRAS	1	
32	61815224	RONDELLE	1	
33	61802605	VIS	1	
34	61520056	GOUJON	1	
35	61208309	RONDELLE	1	
36	61801012	ECROU	1	
37	61520049	GOUJON	1	
38	61815226	RONDELLE	1	
39	61801013	ECROU	1	

10	11

10	11



00	45	207	00	03
1	2	3	4	5